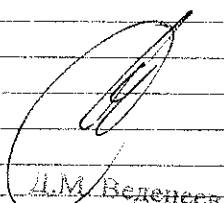



Этот документ является интеллектуальной собственностью ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" и не подлежит копированию и распространению без его согласия  
This document is the intellectual property of ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" and shall not be disclosed to others or reproduced in any manner without its permission

ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" ООО "PROMCHIMPROEKT"		ЗАПРОС НА ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ INQUIRY FOR TECHNICAL PROPOSAL																ЗТП-36 ИТР-36							
ОАО "Славнефть-ЯНОС". г. Ярославль Установка 25/7 Титул 25 ОАО "Slavneft-YANOS". Yaroslavl 25/7 Unit 25 Title																									
Изм./Rev. Лист/Page		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Изм./Rev. Лист/Page		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
1	X											29													
2	X											30													
3	X											31													
4	X											32													
5	X											33													
6	X											34													
7												35													
8												36													
9												37													
10												38													
11												39													
12												40													
13												41													
14												42													
15												43													
16												44													
17												45													
18												46													
19												47													
20												48													
21												49													
22												50													
23												51													
24												52													
25												53													
26												54													
27												55													
28												56													
Ревизии / Revisions												Основание для изменения Basis for revisions												Утв. / Appr. by	
Изм. / Rev.		Дата / Date		Отдел Автоматизации Процесов / Department		ОАП / DAP														Главный инженер проекта / Project manager					
				Исполнил / Writer		Нач. отдела / Chef of department																			
																									
												18844-25-ATX-ЗТП-36 18844-25-ATX-ИТР-36													
Разраб. / Designed		I. Ershikova		05.16		ТЕРМОПАРА С ГИЛЬЗОЙ THERMOCOUPLE WITH WELL												Стадия / Stage		Лист / Page		Листов / Amount			
Проверил / Checked		A. Arkhipov		06.16														Р		1		6			
Н.контр. / Verified		E. Kalinina		06.16																					
Нач. отд. / Chef of dep.		V. Galanin		06.16																					
Утвердил / Approved		A. Zateev		08.16																					

Согласовано			
Изм. № подл.	Взам. Инв. №	Подп. и дата	

ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ"	ЗАПРОС НА ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ	ЗТП-36
ООО "PROMCHIMPROEKT"	INQUIRY FOR TECHNICAL PROPOSAL	ITP-36

ДАННЫЙ ЗАПРОС КАСАЕТСЯ ПОСТАВКИ СЛЕДУЮЩЕГО ОБОРУДОВАНИЯ, УСЛУГ И ДОКУМЕНТАЦИИ :

THE INQUIRY CONCERNS SUPPLY OF THE FOLLOWING EQUIPMENT, SERVICES AND DOCUMENTATION :

ПУНКТ POINT	ОПИСАНИЕ DESCRIPTION	КОЛ-ВО QTE	ЦЕНА ЗА ЕДИНИЦУ PRICE FOR UNIT (NOTE 1)	ЦЕНА ОБЩАЯ TOTAL PRICE (NOTE 1)
1	Термопара с гильзой в соответствии с опросным листом 18844-25-ATX-ОЛ-36  <i>Thermocouple with well correspond to specifications 18844-25-ATX-SP-36</i>	в соотв. с ОЛ  <i>In conformity SP</i>		
2	Гильза защитная в соответствии с опросным листом  <i>Protection sleeve correspond to specification</i>			
3	Комплект технической документации и чертежей в соответствии с таблицей (см. стр. 6)  <i>Set of technical documentation and drawings in accordance with the table (see page 6)</i>	1 set		
4	Запасные части для периода пуска и двух лет эксплуатации  <i>Spare parts for start-up period and for two years of operation</i>	1 set		

( 1 ) - ЗАПОЛНЯЕТ ПОСТАВЩИК / TO BE FILLED BY VENDOR

ТЕРМОПАРА С ГИЛЬЗОЙ	18844-25-ATX-ЗТП-36	ЛИСТ	ИЗМ.
THERMOCOUPLE WITH WELL	18844-25-ATX-ITP-36	PAGE	REV.
		2	0

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТАЦИИ, НАПРАВЛЯЕМОЙ ИЛИ АННУЛИРУЕМОЙ НАСТОЯЩИМ ИЗМЕНЕНИЕМ  
 LIST OF DOCUMENTS ATTACHED OR CANCELLED BY THE PRESENT ISSUE

ДОКУМЕНТ / DOCUMENT			Прилагаемая изменённая документация ATTACHED	Аннулируемая документация CANCELLED
НАИМЕНОВАНИЕ / DESIGNATION	НОМЕР / NUMBER	Рев. Rev.		
Опросный лист на термопару с гильзой	18844-25-ATX-ОЛ-36	0		
<i>Thermocouple with well specification</i>	18844-25-ATX-SP-36	0		
Опросный лист на защитную гильзу				
<i>Protection sleeve with well specification</i>				

ПРИМЕЧАНИЯ / NOTES

В ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ВКЛЮЧЕНО:  
 TECHNICAL PROPOSAL SHOULD INCLUDE THE FOLLOWING:

1. При подаче технического предложения Поставщик обязан предоставить референс-лист поставок предлагаемого оборудования на объекты нефтепереработки за последние 5 лет.

*When submitting a technical proposal supplier must submit a reference list of supplies of the offered equipment on the refining facilities for the last 5 years*

2. Всё поставляемое оборудование должно иметь положительный опыт применения (испытаний) на аналогичных позициях ОАО "Славнефть-ЯНОС".

*All equipment supplied must have positive experience of use (test) in a similar position of JSC "Slavneft-YANOS".*

3. Назначенный срок службы не менее 10 лет (при условиях эксплуатации, указанных в ОЛ).

*Service life at least 10 years (if conditions specified in SP).*

4. При подаче технического предложения поставщик обязан предоставить скан-копию действующего документа (сертификат, письмо) об авторизации, выданного заводом-изготовителем или его официальным дистрибьютором (дилером) в РФ. Данный документ должен определять права на поставку и сервисное обслуживание с сохранением всех гарантийных, постгарантийных обязательств, технического сопровождения продукции и наличие всей разрешительной документации в соответствии с действующим законодательством.

*When submitting a technical proposal supplier must submit a scanned copy of the current document (certificate, letter) authorization issued by the manufacturer or its authorized distributor (dealer) in the Russian Federation. This document should define the rights for the supply and service of preserving all warranty, post-warranty obligations, technical support and product availability all permits in accordance with applicable law.*

5. При подаче технического предложения Поставщик обязан предоставить электронные цветные копии всех разрешительных документов на приборы и комплектующие (крепеж, кабельные вводы и т.д.). Необходимо наличие электронных скан-копий сертификатов соответствия ТРТС, действующих на текущий момент, а также на момент предполагаемой поставки оборудования.

*When submitting a technical proposal Supplier must provide electronic color copies of all permits for instruments and equipment (cable glands, etc.). The electronic scanned copies of certificate of compliance with requirements of Custom Union's Technical Regulations (TP TC), currently in force, as well as at the time of the expected delivery, are necessary*

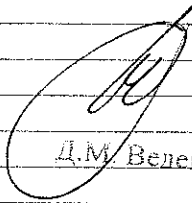
ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" ООО "PROMCHIMPROEKT"	ЗАПРОС НА ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ INQUIRY FOR TECHNICAL PROPOSAL	ЗТП-36 ИТП-36	
<p>7. При подаче технического предложения Поставщик обязан предоставить показатели характеризующие безопасность предлагаемого оборудования в соответствии с ГОСТ 27.002-89.</p> <p><i>When submitting the technical proposal Supplier shall to provide safety characteristics for the proposed equipment in accordance with GOST 27.002-89</i></p> <p>8. В техническом предложении Поставщик обязан указать полный код заказа предлагаемого оборудования и комплектующих, расшифровать каждый символ заказного кода. Поставщик обязан указать стандарт, по которому изготавливается оборудование и комплектующие.</p> <p><i>The Supplier shall in the technical proposal specify the complete order code of equipment and its components, and decode each character of code.</i></p> <p><i>The Supplier shall specify the standard by which manufactured equipment and its components</i></p> <p>9. При подаче технического предложения Поставщик обязан предоставить электронные скан-копии документов о наличии аккредитированных сервисных центрах на территории РФ, осуществляющих гарантийное и постгарантийное обслуживание предлагаемого оборудования.</p> <p><i>The supplier must provide at submission of a technical proposal electronic scanned copies of the list of accredited service centers in Russia, carrying out warranty and post warranty maintenance of the offered equipment.</i></p> <p>10. Поставляемые приборы должны соответствовать требованиям технических регламентов Таможенного союза:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ТР ТС 032/2011 "О безопасности оборудования работающего под избыточным давлением";</li> <li>- ТР ТС 012/2011 "О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах";</li> <li>- ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств".</li> </ul>			
ТЕРМОПАРА С ГИЛЬЗОЙ THERMOCOUPLE WITH WELL		18844-25-ATX-ЗТП-36 18844-25-ATX-ИТП-36	
		ЛИСТ PAGE 5	ИЗМ. REV. 0






000 "ПРОМХИМПРОЕКТ"		ЗАПРОС НА ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ INQUIRY FOR TECHNICAL PROPOSAL				ЗТП-36 ИТР-36	
ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ ПОСТАВЩИКА LIST OF DOCUMENTS REQUIRED FROM THE SUPPLIER							
ПУНКТ  ITEM	НАИМЕНОВАНИЕ  DESIGNATION	КОЛ-ВО С	ПОСЛЕ ЗАКАЗА / AFTER ORDERING				ИЗМ REV
		ПРЕДЛОЖ. (1)	ДЛЯ УТВЕРЖДЕНИЯ		ФИНАЛЬНАЯ		
		QUANTITY	FOR APPROVAL		FINAL ISSUE		
		WITH BID	КОЛ.-ТИП (1)	СРОК (2)	КОЛ.-ТИП (1)	СРОК (2)	
		NOTE 1	QTE-TYPE (1)	DELIV.TIME (2)	QTE-TYPE (1)	DELIV.TIME (2)	
1	ГАБАРИТНЫЙ И УСТАНОВОЧНЫЙ ЧЕРТЁЖ DIMENSIONAL AND INSTALLATION DRAWING	2 - С	3 - С	4 - W	6 - С		
2	СБОРОЧНЫЙ ЧЕРТЁЖ И РАЗРЕЗЫ ARRANGEMENT DRAWING	2 - С	3 - С	4 - W	6 - С		
3	ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ GENERAL TECHNICAL DATA	2 - С	3 - С	4 - W	6 - С		
4	ПЕРЕЧЕНЬ ЭЛЕМЕНТОВ PARTS SCHEDULE	2 - С	3 - С	4 - W	6 - С		
5	СХЕМА ВНЕШНИХ СОЕДИНЕНИЙ ELECTRIC OR PNEUMATIC HOOK-UP DRAWING	2 - С	-	-	6 - С		
6	СХЕМА ВНУТРЕННИХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ INTERNAL WIRING DIAGRAM	2 - С	-	-	6 - С		
7	ДИАГРАММЫ ИЗЛУЧЕНИЯ SOURCE RADIATION DIAGRAMMS	-	-	-	-		
8	КАЛИБРОВОЧНЫЕ ДИАГРАММЫ CALIBRATION CURVES	-	-	-	-		
9	СЕРТИФИКАТЫ СООТВЕТСТВИЯ ACCEPTANCE CERTIFICATES, CONFORMITY CERTIFICATES	-	-	-	6 - С		
10	ПРОТОКОЛЫ ЗАВОДСКИХ ИСПЫТАНИЙ TEST REPORTS	-	-	-	6 - С		
11	ИНСТР. ПО МОНТ., ПУСКУ, ЭКСПЛ. И ТЕХН. ОБСЛУЖИВАНИЮ INSTALL., START-UP, OPER. AND MAINTEN. INATR.	2 - С	RUSSIAN LANGUAGE		6 - С		
12	ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ДЛЯ ПУСКА LIST OF SPARE PARTS FOR START-UP PERIOD	2 - С	3 - С	-	6 - С		
13	ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ДЛЯ 2-Х ЛЕТ РАБОТЫ LIST OF SPARE PARTS FOR TWO YEARS OPERATION	2 - С	3 - С	-	6 - С		
14	ПРОЦЕДУРА И СЕРТИФИКАТ СВАРКИ WELDING PROCEDURE AND WELDING TEST CERTIFICATE	-	-	-	6 - С		
15	ПРОЦЕДУРА ПРИЁМКИ FACTORY ACCEPTANCE TEST PROCEDURE	-	-	-	6 - С		
16	ПРОЦЕДУРА ТЕСТИРОВАНИЯ PERFORMANCE TEST PROCEDURE	-	-	-	6 - С		
17	ПРОТОКОЛ ПРИЁМКИ FACTORY ACCEPTANCE TEST REPORT	-	-	-	6 - С		
18	РАСЧЕТ КРЕПЕЖНЫХ ДЕТАЛЕЙ ФЛАНЦЕВОГО СОЕДИНЕНИЯ CALCULATION OF SCREWS FLANGE CONNECTIONS	-	-	-	6 - С		
19	ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ (ДЛЯ КАЖДОЙ ПОЗИЦИИ) TECHNICAL PASSPORT (FOR EACH TAG N)	-	-	-	6 - С		
20	ЕВРОПЕЙСКИЙ СЕРТИФИКАТ О ПРИМЕНЕНИИ В СИСТЕМАХ БЕЗОПАСНОСТИ (IEC 62508) EUROPIEN CERTIFICATE FOR USE IN ESD SISTEMS (IEC 62508)	2 - С	-	-	6 - С		
21	СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УТВЕРЖДЕНИИ ТИПА СРЕДСТВ ИЗМЕРЕНИЯ С ОПИСАНИЕМ ТИПА СИ (ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ) CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL OF FUNDS MEASUREMENTS (APPLICATION FOR CERTIFICATE)	2 - С	-	-	6 - С		
22	МЕТОДИКА ПОВЕРКИ CALIBRATION PROCEDURE	-	-	-	6 - С		
23	СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПЕРВИЧНОЙ ПОВЕРКЕ PRIMARY CALIBRATION CERTIFICATE	-	-	-	6 - О		
24	СЕРТИФИКАТ НА СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА CERTIFICATE OF COMPLIANCE WITH REQUIREMENTS OF CUSTOMS UNION TECHNICAL REGULATIONS	2 - С	-	-	6 - С		
ПРИМЕЧАНИЯ / NOTES							
(1) ТИП : С - КОПИЯ, О - ОРИГИНАЛ TYPE : С - COPY, О - ORIGINAL		(2) ДАТА И КОЛИЧЕСТВО НЕДЕЛЬ DATE AND NUMBERS OF WEEKS					
ТЕРМОПАРА С ГИЛЬЗОЙ THERMOCOUPLE WITH WELLPRESSURE			18844-25-АТХ-ЗТП-36 18844-25-АТХ-ИТР-36			ЛИСТ PAGE 6	ИЗМ. REV. 0

Этот документ является интеллектуальной собственностью ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" и не подлежит копированию и распространению без его согласия  
This document is the intellectual property of ООО "PROMCHIMPROEKT" and shall not be disclosed to others or reproduced in any manner without its permission

ОАО "Славнефть-ЯНОС". г. Ярославль  
Установка 25/7 Титул 25  
ОАО "Slavneft-YANOS". Yaroslavl  
25/7 Unit 25 Title

Изм./Rev.	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Изм./Rev.	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Лист/Page											Лист/Page										
1	X										29										
2	X										30										
3	X										31										
4	X										32										
5	X										33										
6	X										34										
7	X										35										
8											36										
9											37										
10											38										
11											39										
12											40										
13											41										
14											42										
15											43										
16											44										
17											45										
18											46										
19											47										
20											48										
21											49										
22											50										
23											51										
24											52										
25											53										
26											54										
27											55										
28											56										

Ревизии / Revisions				Основание для изменения Basis for revisions				Утв. / Appr. by			
Изм. Rev.	Дата Date	Отдел Автоматизации Процессов Department	ОАП DAP					Главный инженер проекта Project manager			
		Исполнил Writer	Нач. отдела Chief of department								
				 Д.М. Веленцев							

				18844-25-ATX-ОЛ-36 18844-25-ATX-SP-36			
Разраб. Designed	I. Ershikova		05.16	ТЕРМОПАРА С ГИЛЬЗОЙ THERMOCOUPLE WITH WELL			
Проверил Checked	A. Arkhipov		06.16				
Н.контр. Verified	E. Kalinina		06.16				
Нач. отд. Chief of dep.	V. Galanin		06.16				
Утвердил Approved	A.Zateev		06.16				

## 1 УСТАНОВКА

Данный опросный лист определяет поставку средств КИП и автоматики, а также вспомогательных материалов для установки 25/7, титул 25 ОАО "Славнефть-ЯНОС". г. Ярославль.

### UNIT

*The present specification defines the supply of instruments and supplementary materials for 25/7 Unit, 25 title ОАО "Slavneft-YANOS". Yaroslavl. Russia.*

## 2 МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ УСТАНОВКИ

**ТЕМПЕРАТУРА** Абсолютная максимальная - плюс 37 °C  
 Абсолютная минимальная - минус 46 °C  
 Средняя температура наиболее теплого месяца - плюс 23,2 °C  
 Средняя температура наиболее холодной пятидневки - минус 34 °C

**ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЛАЖНОСТЬ**  
 Наиболее теплого месяца - 74 %  
 Наиболее холодного месяца - 83 %

### CLIMATIC CONDITIONS

**TEMPERATURE** Absolute maximum - plus 37 °C  
 Absolute minimum - minus 46 °C  
 Average of the hottest month - plus 23,2 °C  
 Average of the five coldest days - minus 34 °C

### RELATIVE HUMIDITY

*The hottest month - 74%*  
*The coldest month - 83%*

## 3 ВНЕШНЯЯ ОКРАСКА

Цвет поставляемого оборудования будет соответствовать стандартам Поставщика.

### PAINTING

*The colour of the articles supplied shall be according to supplier's standards.*

## 4 ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ И ДОКУМЕНТАЦИЯ

Каждый прибор должен поставляться с техническим паспортом.  
 Перечень документов Поставщика указан в 18844-25-АТХ-ЗТП-36  
 "Запрос на техническое предложение".

### TECHNICAL PASSPORT AND DOCUMENTATION

*The each instruments must be supplied with technical passport.*  
*The list of documents of the Supplier specified in the 18844-25-ATX-ITP-36*  
*"Inquiry for technical proposal".*

ТЕРМОПАРА С ГИЛЬЗОЙ

THERMOCOUPLE WITH WELL

18844-25-АТХ-ОЛ-36

18844-25-АТХ-SP-36

ЛИСТ	ИЗМ.
PAGE	REV.
2	0



ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" ООО "PROMCHIMPROEKT"	ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION	ОЛ-36 SP-36
<p>5. КАБЕЛЬНЫЕ САЛЬНИКОВЫЕ УПЛОТНЕНИЯ. Электрические сальники будут поставлены металлическими (никелированная латунь) для зажима овального кабеля ПТВБГЭнг-LS ХА 2х1,5 <b>CABLE GLANDS.</b> <i>Supplied wuth metal (nickel-plated brass) cable entry for oval cable ПТВБГЭнг-LA ХА 2х1,5</i></p> <p>6. УСЛОВИЯ ЗАЩИТЫ ОТ КОРРОЗИОННЫХ СРЕД (НАЛИЧИЕ H<sub>2</sub>S). Оборудование КИП, подверженное воздействию сероводорода, должно быть изготовлено в соответствии с рекомендациями стандарта NACE MR 0103-2003 <b>CONDITIONS OF PROTECTION FROM CORROSIVE FLUIDS (H<sub>2</sub>S CONTENT).</b> <i>Control and metering equipment influenced by H<sub>2</sub> S must be manufactured in accordance with recommendations of NACE MR 0103-2003 standard.</i></p> <p>7. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ. В комплект поставки термопары должны входить кабельный ввод из никелированной латуни с переходом на металлорукав, гильза, прокладки. Фланцевая гильза термопары должна поставляться вместе с крепежными деталями (шпильки, гайки) и прокладкой. Термопара должна поставляться с биркой из нержавеющей стали с позиционным обозначением. Для термопреобразователей с двойным чувствительным элементом клеммная головка должна комплектоваться двойным кабельным вводом. <b>SET OF SUPPLY.</b> <i>Nickel-plated brass cable gland with the transition to metal pipe, sleeve, gasket should be supplied with thermocouple.</i> <i>Flanged sleeve thermocouples should be supplied with clamps and gasket.</i> <i>Thermocouple should be supplied with stainless steel's label with the position's name.</i> <i>Thermocouple sensor with double terminal head must be completed double cable entry.</i></p> <p>8. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ. Межповерочный интервал: не менее трех лет. Назначенный срок службы не менее 10 лет (при условиях эксплуатации, указанных в ОЛ). Все термопары должны поставляться со свидетельством о первичной поверке по стандарту РФ и с индивидуальной градуировкой в диапазонах температур от 0° до 1100°С для ХА. Для термопар с фланцевым соединением, поставщик должен выполнить и предоставить расчет крепежных деталей (шпильки, гайки) с учетом материала ответного фланца. На нефтепродуктах не применять фланцы с плоской уплотнительной поверхностью (исп. 1 по ГОСТ 12815-80).</p> <p><b>PARTICULAR REQUIREMENTS.</b> <i>Calibration interval: not less than three years.</i> <i>Assigned service life of at least 10 years (under conditions specified in the SP).</i> <i>All thermocouples shall be supplied with a certificate of primary calibration standard RF and individual calibration at the temperature range from 0 ° to 1100 ° C for CA.</i> <i>Thermocouple with flange connection, the supplier shall perform and provide a calculation of fasteners (studs, nuts) with taking into account the material of companion flange.</i> <i>On oil products do not use flanges with flat sealing surface (type 1 according to GOST 12815-80).</i></p>		
ТЕРМОПАРА С ГИЛЬЗОЙ THERMOCOUPLE WITH WELL	18844-25-АТХ-ОЛ-36 18844-25-АТХ-ОЛ-36	ЛИСТ PAGE ИЗМ. REV. 3 0

ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" ООО "PROMCHIMPROEKT"		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION		ОЛ-36 SP-36			
ТЕРМОПАРА THERMOCOUPLE							
ПРИЖИМНАЯ ПРУЖИНА SPRING LOADED		ДА YES <input type="checkbox"/> НЕТ NO <input type="checkbox"/>		ИЗМ.			
РУБАШКА ИЗ НЕРЖАВ. СТАЛИ METAL SHIELDING STAIN. STEEL		Ø (1) mm					
ГОРЯЧИЙ СПАЙ HOT JOINT		ЗАЗЕМЛЕН GROUND <input type="checkbox"/> ИЗОЛИРОВАН UNGROUNDED <input checked="" type="checkbox"/>					
КОД CODE		ХРОМЕЛЬ - АЛЮМЕЛЬ CROMEL - ALUMEL <input checked="" type="checkbox"/> КЛАСС ДОПУСКА TOLERANCE CLASS 1 (4)					
ЗАЩИТА PROTECTION		ТЕРМОУСТОЙЧИВОСТЬ WEATHER PROOF IP 54 min <input checked="" type="checkbox"/> ВЗРЫВОЗАЩИЩ EXPLOSION PROOF EExi IIA T3 <input checked="" type="checkbox"/>					
ПРИСОЕДИНЕНИЯ К ПРОЦЕССУ PROCESS CONNECTIONS		СМОТРИ ГИЛЬЗУ SEE WELL (2)					
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПРИСОЕДИНЕНИЯ ELECTRIC CONNECTIONS		NPT 1/2" <input type="checkbox"/> NPT 3/4" <input type="checkbox"/> M20x1,5 <input checked="" type="checkbox"/> МЕТАЛЛИЧ. METALLIC (3)					
КЛЕММНАЯ ГОЛОВКА TERMINAL BOARD HEAD		АЛЮМИНИЕВЫЙ СПЛАВ ALUMINUM ALLOY					
ГИЛЬЗА WELL							
ПРИСОЕДИНЕНИЕ К ПРОЦЕССУ PROCESS CONNECTIONS		ВНЕШНЯЯ РЕЗЬБА EXTERNAL THREAD <input type="checkbox"/> M33x2 ФЛАНЦЕВОЕ FLANGE <input checked="" type="checkbox"/> ANSI <input type="checkbox"/> DIN <input type="checkbox"/> ГОСТ GOST <input checked="" type="checkbox"/> СМ. СЛЕДУЮЩИЕ ЛИСТЫ SEE NEXT PAGES				ПРОКЛАДКА МЕДНАЯ ДА <input type="checkbox"/> НЕТ <input type="checkbox"/> ПРОКЛАДКА ФЛАНЦЕВАЯ ДА <input checked="" type="checkbox"/> НЕТ <input type="checkbox"/> КОМПЛЕКТ ФЛАНЦЕВОГО КРЕПЕЖА ДА <input checked="" type="checkbox"/> НЕТ <input type="checkbox"/>	
ПРИСОЕДИНЕНИЕ К ТЕРМОПАРЕ THERMOCOUPLE CONNECTIONS		1/2" NPT <input type="checkbox"/> 1/2" G <input type="checkbox"/> M20x1,5 <input checked="" type="checkbox"/>		ПРОКЛАДКА МЕДНАЯ ДА <input checked="" type="checkbox"/> НЕТ <input type="checkbox"/>			
МАТЕРИАЛ ГИЛЬЗЫ WELL MATERIAL		НЕРЖ. СТАЛЬ ST. STEEL <input checked="" type="checkbox"/> МОНЕЛЬ MONEL <input type="checkbox"/> (1)    СМ. СЛЕДУЮЩИЕ ЛИСТЫ SEE NEXT PAGES <input type="checkbox"/>					
МАТЕРИАЛ ФЛАНЦА FLANGE MATERIAL		НЕРЖ. СТАЛЬ ST. STEEL <input checked="" type="checkbox"/> МОНЕЛЬ MONEL <input type="checkbox"/> (1)    СМ. СЛЕДУЮЩИЕ ЛИСТЫ SEE NEXT PAGES <input type="checkbox"/>					

Рис. А ГИЛЬЗА С ФЛАНЦЕМ  
Dwg. A WELL WITH FLANGE

Рис. В ГИЛЬЗА С НАРУЖНОЙ РЕЗЬБОЙ  
Dwg. B WELL WITH OUTER THREAD

Рис. С ТЕРМОПАРА  
Dwg. C THERMOCOUPLE

**ПРИМЕЧАНИЯ:** (1) УТОЧНЯЕТСЯ ПОСТАВЩИКОМ  
**NOTES:** (1) SPECIFIED BY VENDOR

(2) ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ВЫШЕ 300 °C ГИЛЬЗЫ ИЗГОТАВЛИВАЮТСЯ ЦЕЛЬНОТОЧЕННЫМИ  
 FOR TEMPERATURE MEASUREMENT ABOVE 300 °C WELLS ARE MANUFACTURED AS SOLID MACHINED

(3) ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ САЛЬНИКИ БУДУТ ПОСТАВЛЕНЫ МЕТАЛЛИЧЕСКИМИ (НИКЕЛИРОВАННАЯ ЛАТУНЬ) ДЛЯ ЗАЖИМА ОВАЛЬНОГО КАБЕЛЯ ПТВВГЭнг-LS ХА 2х1,5 И ИМЕЕТ ПЕРЕХОД НА МЕТАЛЛОРУКАВ МПГ 20 Dнар=25,7 мм, Dвнутр=18,7 мм  
 ELECTRICAL GLANDS WILL BE DELIVERED METAL (NICKEL-PLATED BRASS) TO CLAMP THE OVAL CABLE ПТВВГЭнг-LS ХА 2х1,5 AND WILL HAVE A TRANSITION ON METAL HOSE MPG 20 Dout=25,7 mm, Dins=18,7 mm

(4) КЛАСС ДОПУСКА ПО ГОСТ Р 8.585-2001 И МЭК 60584-1.  
 TOLERANCE CLASS ACCORDING TO GOST R 8.585-2001 AND IEC 60584-1.

МОДЕЛЬ / ИЗГОТОВИТЕЛЬ					
ТЕРМОПАРА С ГИЛЬЗОЙ THERMOCOUPLE WITH WELL		18844-25-ATX-ОЛ-36 18844-25-ATX-ОЛ-36		ЛИСТ PAGE	ИЗМ. REV.
				4	0

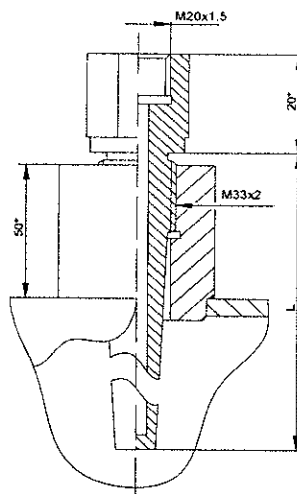
ГИЛЬЗА  
 WELL

Рисунок 1

Присоединение  
 резьбовое  
 к бобышке

$T_{расч} \leq 250^{\circ}\text{C}$   
 $P_{расч} \leq 6,3 \text{ МПа (63 кгс/см}^2\text{)}$

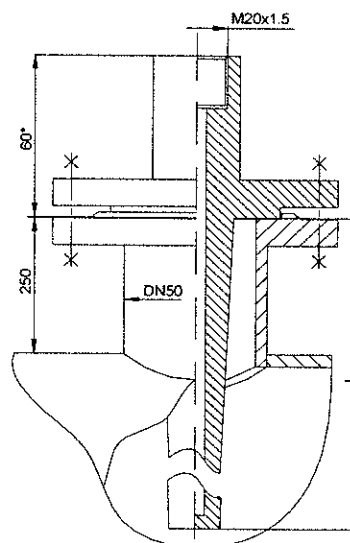
Бобышка ОСТ 95.901-81  
 тип 17



ГИЛЬЗА  
 WELL

Рисунок 2

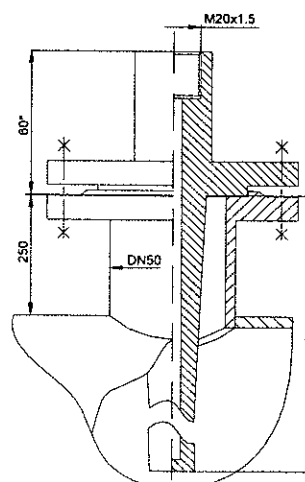
Присоединение  
 фланцевое  
 DN 50  
 PN 1,0; 1,6; 2,5; 4,0 МПа  
 (10, 16, 25, 40 кгс/см<sup>2</sup>)  
 ГОСТ 12815-80,  
 исполнение 2



ГИЛЬЗА  
 WELL

Рисунок 3

Присоединение  
 фланцевое  
 DN 50  
 PN 6,3; 10,0 МПа  
 (63, 100 кгс/см<sup>2</sup>)  
 ГОСТ 12815-80,  
 исполнение 7



ПРИМЕЧАНИЯ:  
 NOTES: 1- \*РАЗМЕРЫ ДЛЯ СПРАВОК  
 \*DIMENSIONS FOR REFERENCES

ТЕРМОПАРА С ГИЛЬЗОЙ  
 THERMOCOUPLE WITH WELL

18844-25-ATX-ОЛ-36

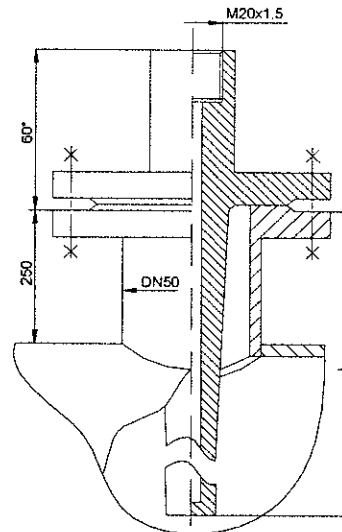
18844-25-ATX-SP-36

ЛИСТ	ИЗМ.
PAGE	REV.
5	0

ГИЛЬЗА  
 WELL

Рисунок 4

Присоединение  
 фланцевое  
 DN 50  
 PN 1,0 МПа (10 кгс/см<sup>2</sup>)  
 ГОСТ 12815-80,  
 исполнение 1  
 Не применять на  
 нефтепродуктах



ПРИМЕЧАНИЯ:  
 NOTES: 1- \*РАЗМЕРЫ ДЛЯ СПРАВОК  
 \*DIMENSIONS FOR REFERENCES

ТЕРМОПАРА С ГИЛЬЗОЙ  
 THERMOCOUPLE WITH WELL

18844-25-ATX-ОЛ-36  
 18844-25-ATX-SP-36

ЛИСТ	ИЗМ.
PAGE	REV.
6	0

[illegible]